



الرقم : ف ١٠٠/١٠٧/٢٠٠٥
التاريخ : ٢٦/٤/٢٠٠٥

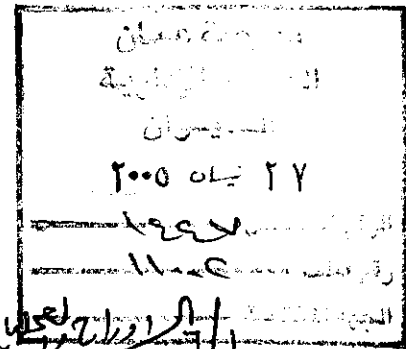
عطوفة السيد جليل طريف الاكرم ،
المدير التنفيذي
بورصة عمان

تحية طيبة وبعد ،،
QUARTERLY REPORT - JOKB - 28/4/2005
الموضوع : البيانات المالية كما في ٣١/٣/٢٠٠٥

بالإشارة الى الموضوع اعلاه ، يسرنا ان نرفق لكم طيا البيانات المالية
وتقرير المدقق للفترة المالية المنتهية في ٣١/٣/٢٠٠٥ .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،

عبد الكريم الكباريتي
رئيس مجلس الادارة التنفيذي



تقرير المراجعة

ع/م ٨٧٠٢

الى دولة رئيس و أعضاء مجلس الإدارة المحترمين
البنك الأردني الكويتي
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

لقد قمنا بمراجعة الميزانية العامة الموحدة المرحلية الموجزة المرفقة للبنك الأردني الكويتي (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣١ آذار ٢٠٠٥ وبيان الدخل الموحد المرحلي الموجز لفترة الثلاثة اشهر المنتهية بالتاريخ المذكور وبياني التغييرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية الموحدين المرحليين الموجزين للثلاثة اشهر المنتهية بذلك التاريخ. أن هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة هي مسؤولية إدارة البنك وان مسؤوليتنا هي إصدار تقرير مراجعة حولها اعتماداً على المراجعة التي نقوم بها.

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة رقم (٢٤٠٠) ويتطلب هذا المعيار أن نقوم بتخطيط وإنجاز المراجعة للحصول على تأكيد محدود المدى فيما إذا كانت البيانات المالية خالية من الخطأ الجوهرى. تقتصر مراجعتنا بشكل أساسي على القيام بإجراءات تحليلية للمعلومات المالية والاستفسار من المسؤولين عن المعلومات المالية في البنك. ولذلك فهي تعطي تأكيداً أقل من التدقيق، هذا ولم نقوم بتدقيق هذه البيانات المالية وتبعاً لذلك فإننا لا نبدى رأياً حولها.

١ - كما يرد في (الايضاح ٣ ج)، لم يتم أخذ مخصص لضريبة الدخل عن نتائج اعمال البنك لفترة الثلاثة اشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠٠٥ كما لم يتم معالجة التغيير في الموجودات الضريبة المؤجلة كما في ٣١ آذار ٢٠٠٥، حيث سيتم معالجتها في نهاية العام كما اعلمتنا الادارة.

استناداً إلى مراجعتنا المذكور أعلاه، باستثناء أثر ما يرد في الفقرة (١) أعلاه، فإنه لم يرد إلى علمنا ما يدعونا إلى الاعتقاد بأن البيانات المالية المرحلية الموجزة المرفقة لا تظهر بصورة عادلة من كافة النواحي الهامة وفقاً للسياسات المحاسبية الواردة في الايضاح رقم (٣) حول البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة.

كما يرد في الايضاح (٢٩) حول البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة المرفقة فإنه لم يتم إظهار أرقام المقارنة كما تم إعداد البيانات المالية المرحلية الموجزة المرفقة بموجب تعليمات ادراج الاوراق المالية في بورصة عمان ولا تتطلب موافقة البنك المركزي الاردني عليها.

ديلويت اند توش
ديلويت اند توش (الشرق الأوسط) - الاردن

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
١٠ نيسان ٢٠٠٥

البنك الاردني الكويتي
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
الميزانية العامة الموحدة المرحلية الموجزة

٣١ اذار ٢٠٠٥	ايضاح رقم	الموجودات
دينار		
٢٠٨,٤٥١,٩٩٠	٤	نقد و ارصدة لدى بنوك مركزية
٩٨,٧٢٩,٣٥٤	٥	ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٩,٤٤٧,٨٧٠	٦	ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١,٣١٦,٠٤٩		موجودات مالية للمتاجرة
٥٠٣,١٧٢,٥٠٤	٧	تسهيلات انتمائية مباشرة - بالصافي
٨٢,٠٨٨,١٨٨	٨	موجودات مالية متوفرة للبيع
.	٩	استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق - بالصافي
١٠,٢٤٧,٤٧٢		موجودات ثابتة - بالصافي
٣٢,٩١٩,٢٣١	١٠	موجودات اخرى
٧٥٠,٩٠٠		موجودات ضريبية مؤجلة
٩٥٧,١٢٣,٥٥٨		مجموع الموجودات
		<u>المطلوبات وحقوق المساهمين</u>
١٢٧,٠٥٩,٥٥٦	١١	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٥٥٩,٤٢٥,٨٢٩	١٢	ودائع عملاء
١٢٢,٩٨٦,٤٣٧	١٣	تأمينات نقدية
١٥,٦١٦,٧٤٩	١٤	اموال مقترضة
١٠,٧٣٩,٨٧٨	١٥	مخصصات متنوعة
٣٥,٤٣٤,١٥٣	١٦	مطلوبات اخرى
١٥٥,٢٩٥		مخصص ضريبة الدخل
٨٧١,٤١٧,٨٩٧		مجموع المطلوبات
٤,١٩٤,٨٠٥		<u>حقوق الاقلية</u>
		<u>حقوق المساهمين :</u>
٣١,٢٥٠,٠٠٠	٣٠	راس المال المدفوع
١١,٦٩٧,٦٣٧		احتياطي قانوني
١٨,٢٧٤,٨٤٦		احتياطي اختياري
٤,٥٤٥,٠٠٠		احتياطي التفرع الخارجي
١,٠٨٤,٦٨٩		التغير المتراكم في القيمة العادلة
٧,١٥٥,٠٥٧		ارباح مدورة
٧,٥٠٣,٦٢٧		صافي دخل الفترة
٨١,٥١٠,٨٥٦		مجموع حقوق المساهمين
٩٥٧,١٢٣,٥٥٨		مجموع المطلوبات وحقوق الاقلية وحقوق المساهمين

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءا من هذه البيانات

بيان (ب)

البنك الاردني الكويتي

(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

بيان الدخل الموحد المحلي الموجزة

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ اذار ٢٠٠٥	ايضاح رقم	
دينار		
١١,٨٢٧,٤٨٠	١٧	الفوائد الدائنة
٤,٦٤٧,١١٩	١٨	الفوائد المدينة
٧,١٨٠,٣٦١		صافي الفوائد
١,٢٨١,٤٩٢	١٩	صافي العمليات
٨,٤٦١,٨٥٣		صافي الفوائد والعمليات
		الايرادات من غير الفوائد والعمليات :
٨٨٥,٠٥٤	٢٠	ارباح موجودات وأدوات مالية
٣,٤٠٥,٤٩٧	٢١	الايرادات التشغيلية الاخرى
٤,٢٩٠,٥٥١		مجموع الايرادات من غير الفوائد والعمليات
١٢,٧٥٢,٤٠٤		صافي الايرادات التشغيلية
		المصروفات :
٢,٤٣٧,١٦٧	٢٢	نفقات الموظفين
١,٤٢٦,١٠٠	٢٣	مصاريف تشغيلية اخرى
٤٤٨,٨٥٨		استهلاكات واطفاءات
٥,٣١٠		مخصص التسهيلات الائتمانية
١٨٢,١٠٤		مخصصات متنوعة اخرى
٤,٤٩٩,٥٣٩		مجموع المصروفات التشغيلية
٨,٢٥٢,٨٦٥		صافي دخل التشغيل
٥٢,٢٧٨	٢٤	(مصاريف) ايرادات غير تشغيلية
٨,٣٠٥,١٤٣		صافي الدخل قبل حقوق الاقلية
٨٠١,٥١٦		ينزل: حصة حقوق الاقلية
٧,٥٠٣,٦٢٧		صافي دخل الفترة - بيان (ج)

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزء من هذه البيانات

بيان (د)

(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
بيان التدفقات النقدية الموحدة المرحلية الموجزة

للتلاثة اشهر المنتهية
في ٣١ اذار ٢٠٠٥
دينا

٧,٥٠٣,٦٢٧	التدفق النقدي من عمليات التشغيل :
	صافي الدخل بعد صافي حقوق الاقلية وقبل اطفاء الضريبة المؤجلة
	تعديلات :
٤٤٨,٨٥٨	استهلاكات واطفاءات
(٢٢١,٧٩٩)	(ارباح) موجودات مالية للمتاجرة
٥,٣١٠	مخصصات التسهيلات الائتمانية
١٨٠,٠٠٠	مخصص تعويض نهاية الخدمة
(٤٢,٠٦١)	(ارباح) موجودات الت الى البنك
(٦,٠٨٥)	خسارة بيع موجودات ثابتة
(٤٠٢,٣١٢)	تأثير التغير في اسعار الصرف على النقد وما في حكمه
(١٨٣,٤٥٢)	صافي التغير في القيمة العادلة
٢,٥٦٩,٤٩١	نقص في المخصصات الفنية للشركات التابعة
(٦٠٦,٠٣٠)	ارباح بيع استثمارات
٩,٢٤٥,٥٤٧	المجموع
	التغير في الموجودات والمطلوبات :
٨,٧٠٠,٠٠٠	النقص في نقد و ارصدة لدى بنوك مركزية مستحقة خلال مدة تزيد عن ٣ اشهر
٢٢٥,٠٠٠	النقص في ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية مستحقة خلال فترة تزيد عن ٣ اشهر
(٧٤,٤٤٥)	(الزيادة) في ايداعات بنوك ومؤسسات مصرفية
(٥٦,٤٤٤,٦٤١)	(الزيادة) في التسهيلات الائتمانية المباشرة
(١٠,٤٦٢,٣١٨)	(الزيادة) في موجودات أخرى
٥,٠٠٤,٠٠٠	الزيادة في ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية مستحقة خلال مدة تزيد عن ٣ اشهر
٢٢,٢٧٢,٣٢٤	الزيادة في ودائع العملاء
١٢,٤٢١,٨١٧	الزيادة في تامينات نقدية
٢,٣٢٠,٥٩٧	الزيادة في مطلوبات أخرى
(٤٥,٢١٤)	النقص في مخصص القضايا المرفوعة على البنك
	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من عمليات التشغيل قبل الضريبة
(٦,٨٣٧,٣٣٣)	وتعويضات نهاية الخدمة المدفوعة
(٣٠,١٤٥)	تعويضات نهاية الخدمة المدفوعة
(٧,٥٣٩,٩٦٣)	ضريبة الدخل المدفوعة
(١٤,٤٠٧,٤٤١)	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) عمليات التشغيل
	التدفق النقدي من عمليات الاستثمار :
٦٨١,٥٣١	الزيادة في حقوق الاقلية
(٩٨,٦٤٢)	النقص في استثمارات للمتاجرة
٢,٦٠١,٧٢٤	(الزيادة) في موجودات مالية متوفرة للبيع
(١,٠٢٠,٧٢٠)	صافي (الزيادة) في موجودات ثابتة
٢,١٦٣,٨٩٣	صافي التدفق النقدي من عمليات الاستثمار
	التدفق النقدي من عمليات التمويل :
(١,٦٣٥,٤٩٠)	(النقص) في مبالغ مقترضة
(٥,٤٥٣,٧٢٦)	ارباح موزعة على المساهمين
(٧,٠٨٩,٢١٦)	صافي التدفق النقدي (المستخدم في) عمليات التمويل
٤٠٢,٣١٢	تأثير تغير اسعار الصرف على النقد وما في حكمه
(١٨,٩٣٠,٤٥٢)	صافي (النقص) الزيادة في النقد وما في حكمه
١٧٢,٥٠٦,٢٤٠	النقد وما في حكمه في بداية الفترة
١٥٣,٥٧٥,٧٨٨	النقد وما في حكمه في نهاية الفترة (ايضاح ٢٥)

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات .